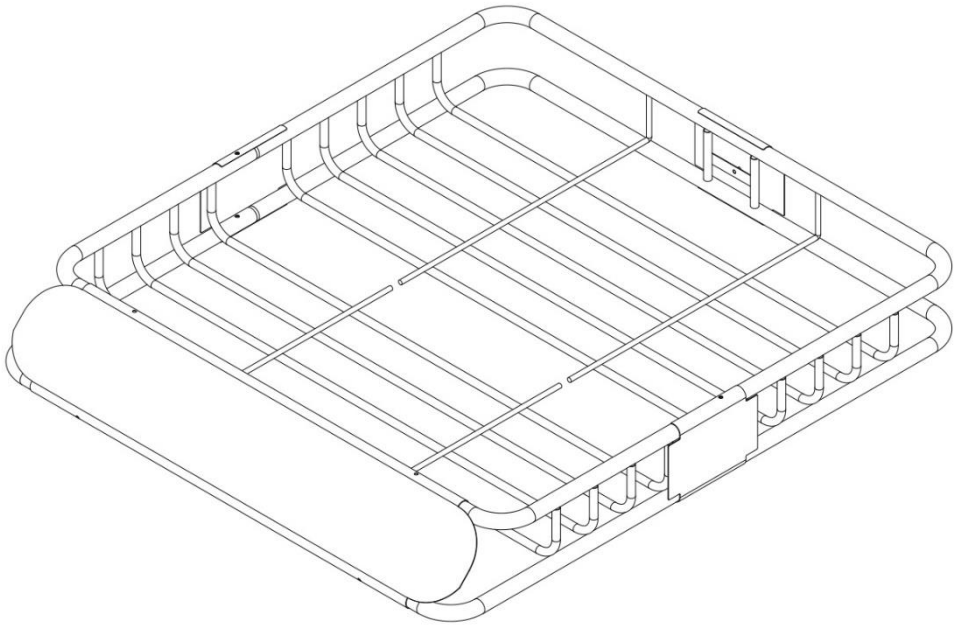


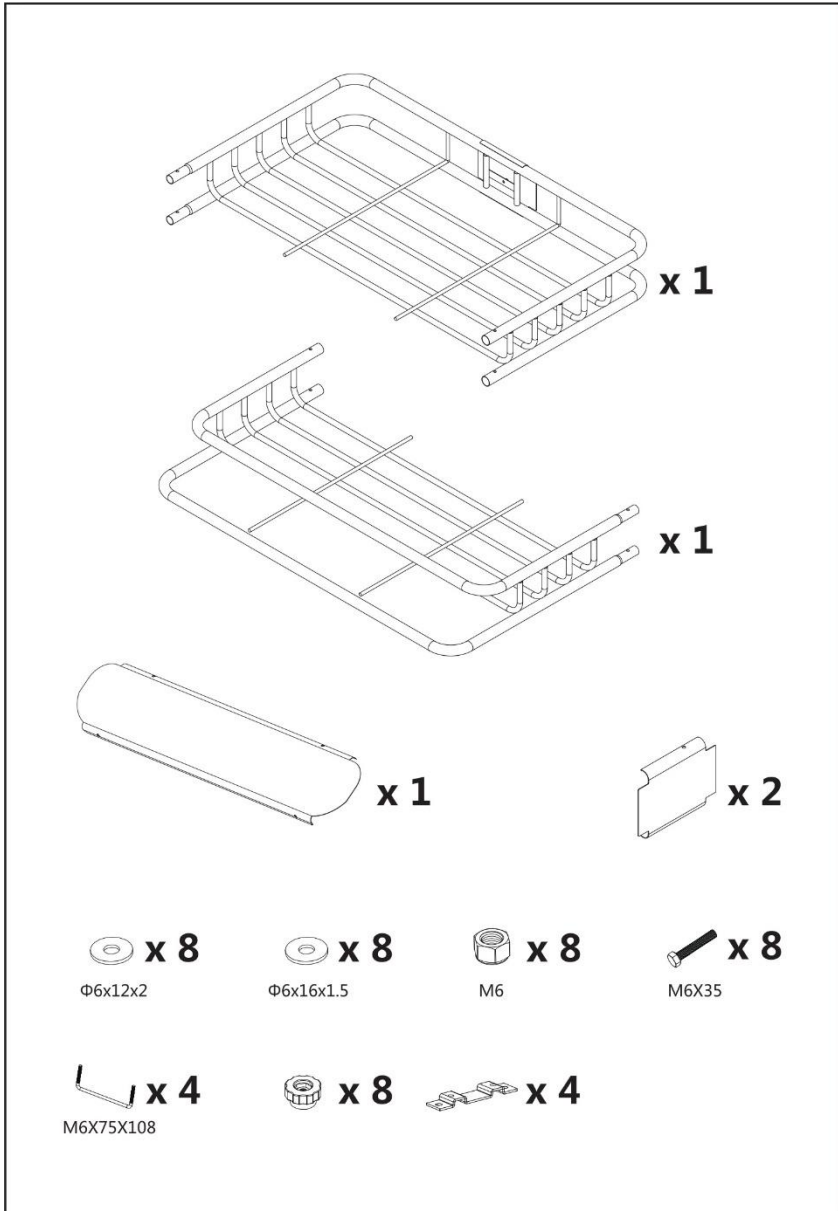
EN Roof cargo basket, max load 80 kg
CZ Střešní nosič zavazadel, nosnost 80 kg
SK Strešný nosič batožiny, nosnosť 80 kg
DE Dachgepäckplattform für Auto, max. Traglast 80 kg
PL Platforma dachowa bagażowa, maks. obciążenie 80 kg
HU Tetőcsomagtartó plató, max. terhelhetőség 80 kg
RO Platformă portbagaj auto pe acoperiș, sarcină max. 80 kg
IT Portapacchi a piattaforma per tetto auto, carico max 80 kg
ES Plataforma portaequipajes de techo para coche, carga máx. 80 kg
FR Galerie de toit plate pour voiture, charge max 80 kg
BE Galerie de toit plate pour voiture, charge max 80 kg
NL Dakplatform voor bagage, max. belasting 80 kg

SX1031
ROOF RACK CARGO

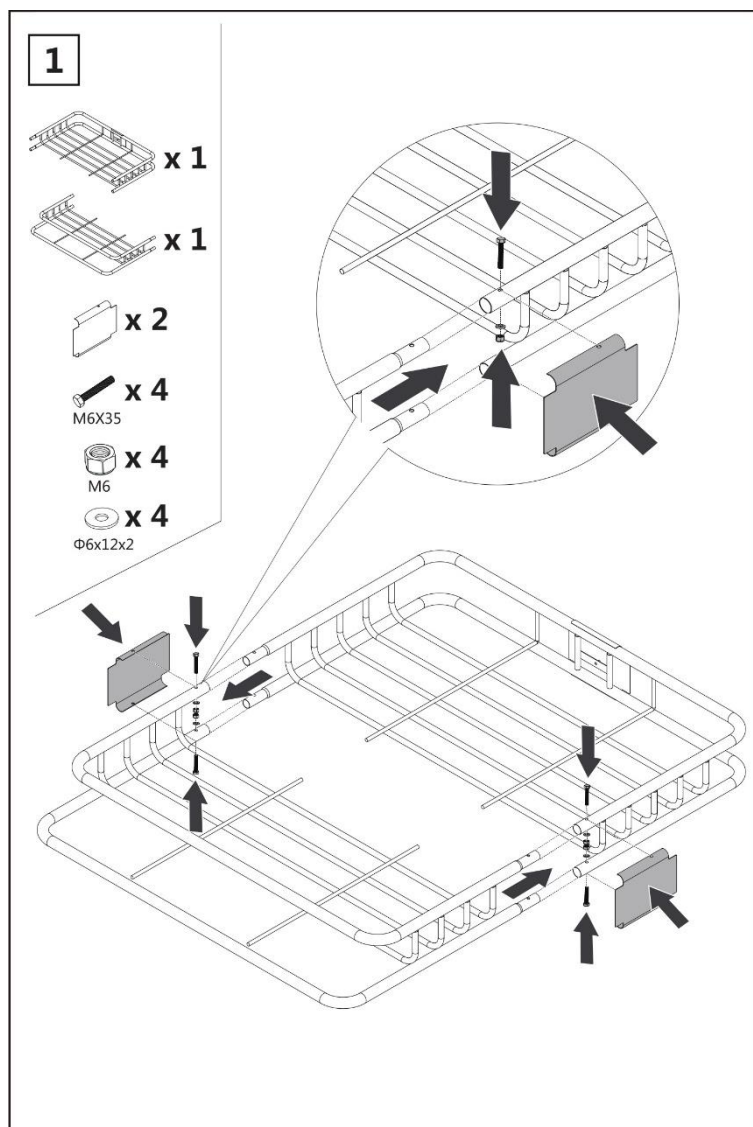


Instructions for use
Návod k použití
Návod na použitie
Gebrauchsanweisung
Instrukcja użycia
Használati útmutató
Instrucțiuni de utilizare
Istruzioni per l'uso
Instrucciones de uso
Mode d'emploi
Gebruiksaanwijzing

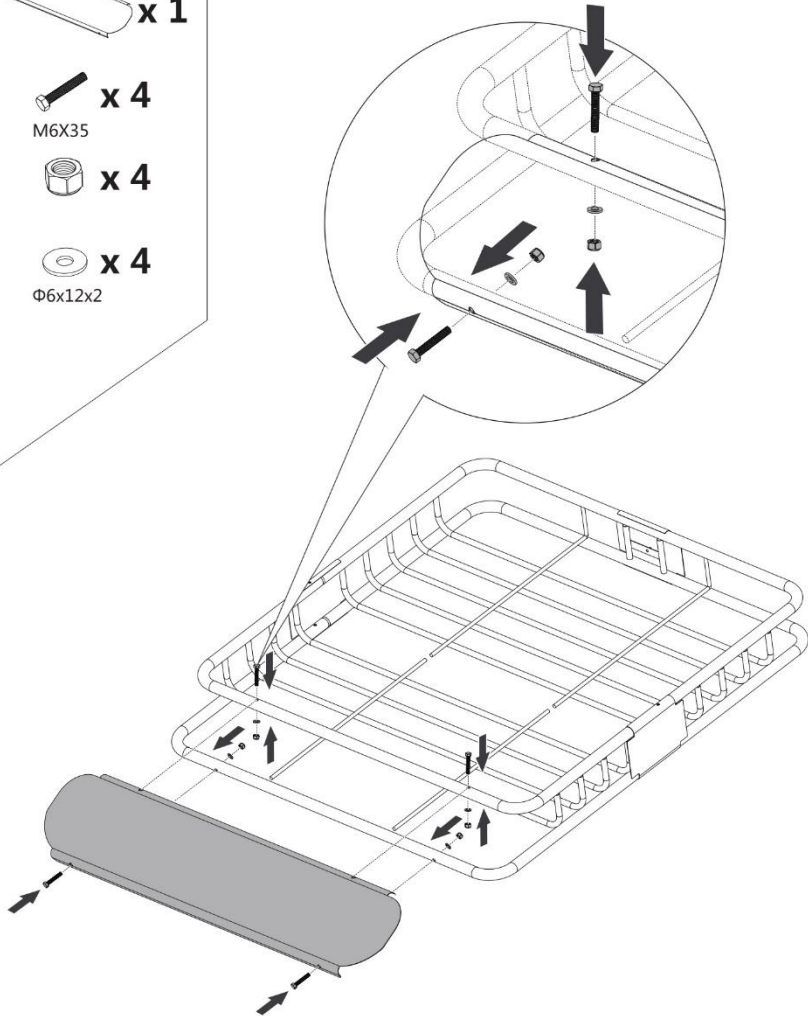
EN List of parts: | CZ Seznam součástí: | SK Zoznam súčastok: | DE Teileliste: | PL Lista części: | HU Alkatrészek listája: | RO Lista de piese: | IT Elenco dei componenti: | ES Lista de piezas: | FR Liste des pièces: | BE Liste des pièces: | NL Onderdelenlijst:



EN Assembly Instructions: | CZ Návod k montáži: | SK Návod na montáž: | DE Montageanleitung: | PL Instrukcja montażu: | HU
 Összeszerelési útmutató: | RO Instrucțiuni de asamblare: | IT Istruzioni di montaggio: | ES Instrucciones de montaje: | FR
 Instructions de montage: | BE Instructions de montage: | NL Montage-instructies:



2



3

 x 4

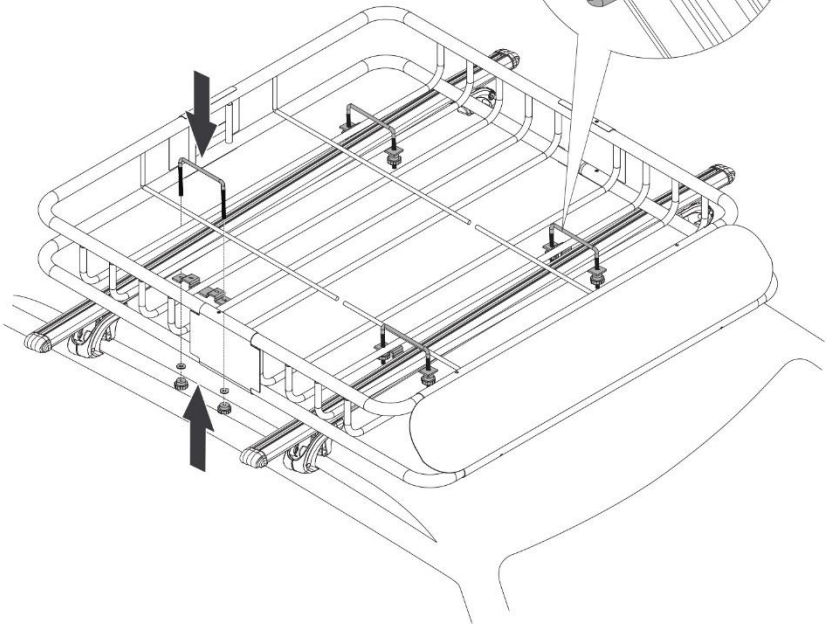
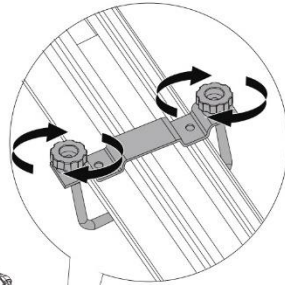
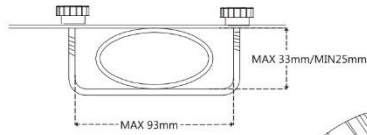
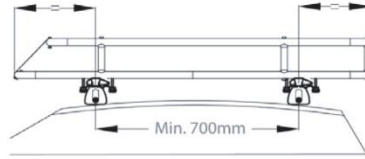
M6X75X108

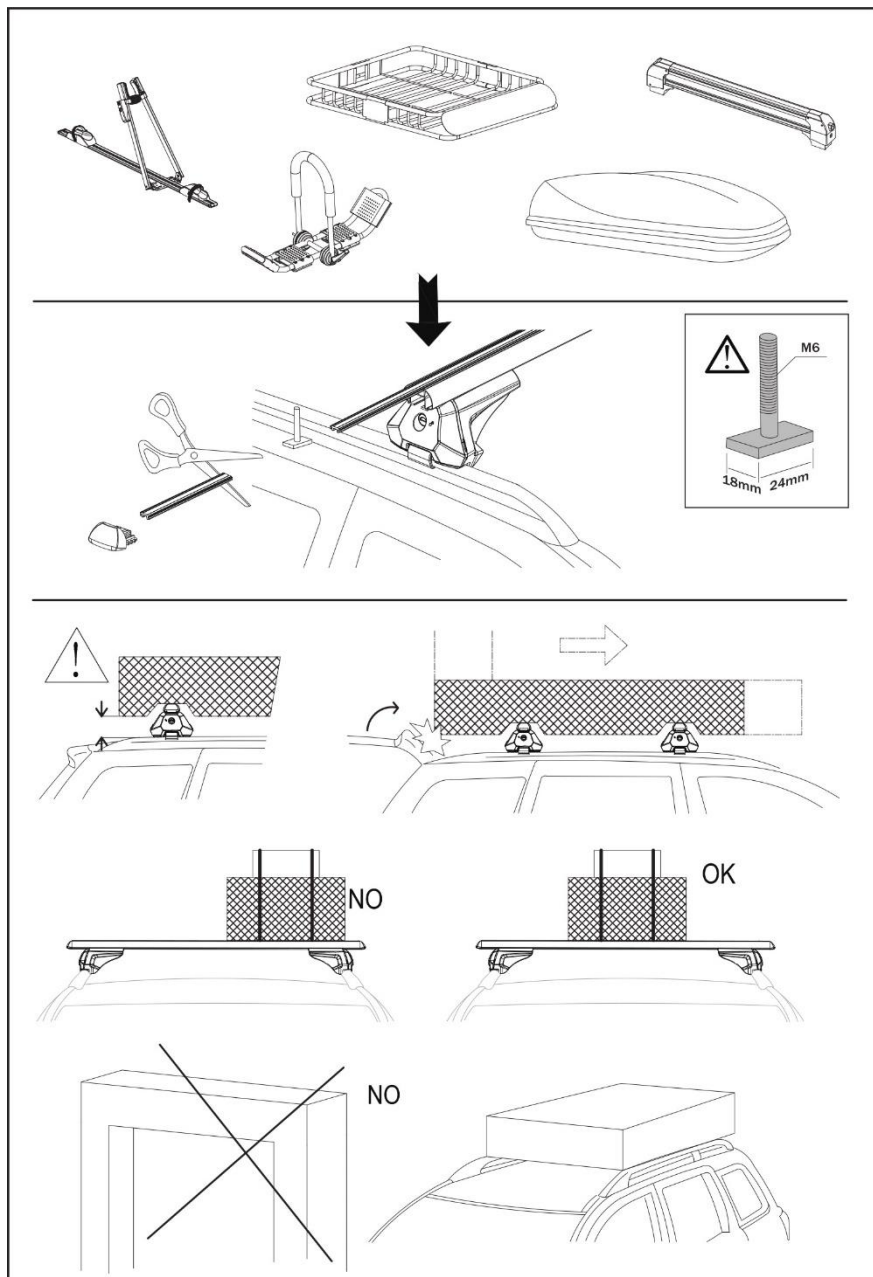
 x 4

 x 8

 x 8

Φ6x16x1.5





WARNING

ASSEMBLY:

- Please read the enclosed instruction manual carefully before using the product and keep it in a safe place for future reference. Check the parts list after unpacking the product. Make sure all parts are fully assembled according to the instructions before mounting on the vehicle.
- Before each use of the cargo basket, clean the vehicle roof and all parts that will come in contact with it.
- During assembly, follow the instructions in the correct order of steps, i.e. 1, 2, 3, etc.
- If the instructions do not give specific distances for the location of the crossbars, try to keep a minimum distance of 700 mm between them.
- Whenever installing the cargo basket on the crossbars of the vehicle, make sure they are firmly fixed. Carry out a tensile and compression test against whole basket and also against the individual fixing points to the crossbars. If any part of the basket or crossbar moves, it must be better secured. This test should be carried out regularly.
- Some types of sun visors and radio antennas cannot be used in combination with this cargo basket.
- This roof cargo basket can be installed on vehicles with a glass roof, unless otherwise stated in the installation instructions.
- The manufacturer is not responsible for property damage or lost cargo items caused by improper installation or misuse of the product.
- No modifications to the product are permitted.
- Contact your dealer if you have questions about the use and limitations of this product. Please read the instructions for use and warranty information carefully.

LOAD:

- The maximum load capacity of the product as specified in the installation instructions must not be exceeded. However, this limit is subject to the maximum load capacity of the vehicle as stated by its manufacturer. Always refer to the lower permissible load capacity.
- Max. roof load capacity = weight of the crossbars + weight of the cargo basket attached to the crossbars + weight of the load
- The load must not significantly exceed the width of the vehicle and should always be evenly distributed on both crossbars, with the centre of gravity as low as possible.
- The maximum load capacity applies to both moving and parked vehicles.
- Before placing the load on the roof of the vehicle, remove any loose or removable parts such as child bike seat, pump, fenders, etc. from the load.
- The load must be securely secured. It is not advisable to use bungee cords to secure the roof load. Use ratchet tie downs or integrated straps to secure the load to the cargo basket.
- Check that the load is securely secured after travelling a short distance and at regular intervals thereafter. If necessary, tighten the tensioning straps.
- **NOTE:** Always check that the load is securely and correctly secured!

DRIVING CHARACTERISTICS AND REGULATIONS:

- Always adjust your driving speed according to the load being transported and existing driving characteristics such as road type and quality, weather conditions, traffic conditions and current speed limits.
- Under no circumstances should the speed of a vehicle with a load on the roof exceed 130 km/h. Current speed limits and other traffic regulations must always be taken into account.
- Drive slowly over deceleration thresholds at a maximum speed of 10 km/h.
- Keep in mind that the overall height of the vehicle will increase with the cargo basket or cargo on the roof.
- If a load is attached to the roof of the vehicle, the handling and braking characteristics of the vehicle will change, as will its susceptibility to crosswinds.
- Products fitted with a lock should always be locked during transport.
- Off-road driving is only permitted with crossbars without load.
- Adjust your driving speed to the road conditions and the load being carried. Regularly check the attachment of the crossbars and cargo basket, especially when driving in rough terrain.

MAINTENANCE:

- Inspect and replace worn or damaged components if necessary.
- Regular cleaning and maintenance should be carried out on crossbars and cargo basket, especially in winter.
- Bolts and locks (if included) should be lubricated regularly.
- When not in use, the cargo basket should be removed from the vehicle.
- After removing the cargo basket from the vehicle, carefully store all fasteners and other small parts.

MAIN ADVANTAGES:

- ROOF RACK CARGO is roof cargo basket with mounting on crossbars.
- The cargo basket is made of robust steel with powder coating.
- Easy to assemble, can fix on many versions of roof crossbars with U screws.
- The cargo basket is divisible in the middle offering compact size for easy storage.

TECHNICAL PARAMETERS:

- Mounting type: on crossbars using U bolts.
- Maximum load: 80 kg
- Dimensions: 1120 x 990 x 140 mm
- U bolt: M6 x 75 x 108 mm
- Locking to vehicle: no
- For crossbars width: max. 93 mm
- For crossbars height: min. 25 mm / max. 33 mm
- Certification: ISO PAS 11154:2006
- Material: steel

WARNING

Cargo transportation must comply with the requirements of Act No. 361/2000 Coll. on traffic on roads, part "Cargo transport".

This product is identical to the type approved by the Czech Ministry of Transport under approval number 0000.

ATEST 8SD

designation for approved equipment

0000

approval number

UPOZORNĚNÍ

MONTÁŽ:

- Před použitím výrobku si pečlivě přečtěte příložený návod k obsluze a uschovejte jej na bezpečném místě pro pozdější potřebu. Po rozbalení výrobku zkontrolujte seznam součástí. Ujistěte se, že všechny díly jsou plně sestaveny podle pokynů před montáží na vozidlo.
 - Před každým použitím nákladního koše očistěte střechu vozidla a všechny části, které s ní přijdou do kontaktu.
 - Během montáže postupujte podle pokynů ve správném pořadí kroků, tj. 1, 2, 3 atd.
 - Pokud pokyny neuvádějí konkrétní vzdálenosti pro umístění příčníků, snažte se mezi nimi zachovat minimální vzdálenost 700 mm.
 - Při instalaci nákladního koše na příčníky vozidla se vždy ujistěte, že jsou pevně uchyceny. Proveďte tahovou a tlakovou zkoušku na celý koš i na jednotlivé upevňovací body k příčníkům. Pokud se jakákoliv část koše nebo příčníku pohybuje, musí být lépe zajištěna. Tuto zkoušku byste měli provádět pravidelně.
 - Některé typy slunečních clon a rádiových antén nelze používat v kombinaci s tímto nosičem nákladu.
- Tento střešní nosič zavazadel lze namontovat na vozidla se skleněnou střechem, pokud není v montážním návodu uvedeno jinak.
- Výrobce nenese odpovědnost za škody na majetku nebo ztracené položky nákladu způsobené nesprávnou instalací nebo nesprávným používáním výrobku.
 - Žádné úpravy produktu nejsou povoleny.
 - Pokud máte dotazy ohledně použití a omezení tohoto produktu, obraťte se na svého prodejce. Přečtěte si prosím pečlivě návod k použití a informace o záruce.

NÁKLAD:

- Maximální nosnost výrobku uvedená v instalačních pokynech nesmí být překročena. Tento limit je však podmíněn maximální nosností vozidla stanovenou jeho výrobcem. Vždy se řiďte nižší přípustnou nosností. er permissible load capacity.
- Max. nosnost střechy = hmotnost příčných nosníků + hmotnost nákladního koše připevněného k příčným nosníkům + hmotnost nákladu
 - Náklad nesmí výrazně přesahovat šířku vozidla a měl by být vždy rovnoměrně rozložen na obou příčnících, přičemž těžiště by mělo být co nejníže.
 - Maximální nosnost platí jak pro vozidla v pohybu, tak pro zaparkovaná vozidla.
 - Před umístěním nákladu na střechu vozidla odstraňte z nákladu všechny volné nebo odnímatelné části, jako je dětská sedačka na kolo, pumpička, blatníky apod.
 - Náklad musí být bezpečně zajištěn. Nedoporučuje se používat gumicuky k zajištění nákladu na střeše. K upevnění nákladu na nosiči použijte ráčnové popruhy nebo integrované pásy.
 - Zkontrolujte, zda je náklad po ujetí krátké vzdálenosti a poté v pravidelných intervalech bezpečně zajištěn. V případě potřeby dotáhněte upínací popruhy.
 - POZNÁMKA: Vždy zkontrolujte, že je náklad bezpečně a správně zajištěn!

JÍZDNÍ VLASTNOSTI A PŘEDPISY:

- Vždy přizpůsobte rychlost jízdy přepravovanému nákladu a aktuálním jízdním podmínkám, jako je typ a kvalita vozovky, povětrnostní podmínky, dopravní situace a platné rychlostní limity.
- Za žádných okolností by rychlost vozidla s nákladem na střeše neměla překročit 130 km/h. Vždy je nutné brát v úvahu platné rychlostní limity a další dopravní předpisy.
- Překonávejte zpomalovací prahy pomalu, maximální rychlostí 10 km/h.
- Mějte na paměti, že celková výška vozidla se zvyšuje s nosičem nákladu nebo nákladem na střeše.
- Pokud je na střechu vozidla připevněn náklad, změní se jízdní a brzděné vlastnosti vozidla, stejně jako jeho náchylnost k bočnímu větru.
- Výrobky vybavené zámek by měly být během přepravy vždy zamčené.
- Jízda v terénu je povolena pouze s příčníky bez nákladu.
- Přizpůsobte rychlost jízdy podmínkám na silnici a převáženému nákladu. Pravidelně kontrolujte upevnění příčných nosičů a nákladního koše, zejména při jízdě v náročném terénu.

ÚDRŽBA:

- Zkontrolujte a v případě potřeby vyměňte opotřebované nebo poškozené součásti.
- Pravidelné čištění a údržba by měly být prováděny na příčnicích a nosiči zavazadel, zejména v zimě.
- Šrouby a zámky (pokud jsou součástí) by měly být pravidelně mazány.
- Pokud není nákladní koš používán, měl by být z vozidla odstraněn.
- Po sejmutí nákladního koše z vozidla pečlivě uschovejte všechny spojovací prvky a další malé díly.

HLAVNÍ PŘEDNOSTI:

- ROOF RACK CARGO je střešní nosič zavazadel s montáží na příčnky.
- Nosič nákladu je vyroben z robustní oceli s práškovým lakováním.
- Snadná montáž, lze upevnit na mnoho typů střešních příčniců pomocí U šroubů.
- Nosič nákladu je dělitelný uprostřed, což umožňuje kompaktní velikost pro snadné uskladnění.

TECHNICKÉ PARAMETRY:

- Typ montáže: na příčné nosníky pomocí třmenů ve tvaru U.
- Maximální zatížení: 80 kg
- Rozměry: 1120 x 990 x 140 mm
- U šroub: M6 x 75 x 108 mm
- Uzamčení k vozidlu: ne
- Pro šířku příčniců: max. 93 mm
- Pro výšku příčniců: min. 25 mm / max. 33 mm
- Certifikace: ISO PAS 11154:2006
- Materiál: ocel

UPOZORNĚNÍ

Přeprava nákladu musí být v souladu s požadavky zákona č. 361/2000 Sb., o provozu na pozemních komunikacích, část „Přeprava nákladu“.

Tento výrobek je totožný s typem schváleným Ministerstvem dopravy České republiky pod schvalovacím číslem 0000.

ATEST 8SD

označení schváleného zařízení

0000

číslo schválení

UPOZORNENIE

MONTÁŽ:

- Pred použitím výrobku si pozorne prečítajte priložený návod na použitie a uschovajte ho na bezpečnom mieste pre budúce použitie. Po rozbalení výrobku skontrolujte zoznam súčiastok. Uistite sa, že všetky súčiastky sú úplne zmontované podľa pokynov pred montážou na vozidlo.

- Pred každým použitím nákladného koša očistite strechu vozidla a všetky časti, ktoré s ňou prídu do kontaktu.

- Počas montáže postupujte podľa pokynov v správnom poradí krokov, t. j. 1, 2, 3, atď.

- Ak pokyny neuvádzajú konkrétne vzdialenosti pre umiestnenie priečnikov, snažte sa medzi nimi dodržať minimálnu vzdialenosť 700 mm.

- Pri montáži nosiča batožiny na priečne nosníky vozidla sa uistite, že sú pevne pripevnené. Vykonajte ťahovú a tlakovú skúšku na celý nosič aj na jednotlivé upevňovacie body k priečnym nosníkom. Ak sa akákoľvek časť nosiča alebo priečneho nosníka pohybuje, musí byť lepšie zaistená. Táto skúška by sa mala vykonávať pravidelne.

Niektoré typy slnečných clon a rádiových antén nie je možné používať v kombinácii s týmto strešným košom.

- Tento strešný nosič batožiny je možné nainštalovať na vozidlá so sklenenou strechou, pokiaľ nie je v montážnom návode uvedené inak.

- Výrobca nezodpovedá za škody na majetku alebo stratený náklad spôsobené nesprávnou inštaláciou alebo nesprávnym použitím výrobku.

- Žiadne úpravy produktu nie sú povolené.

- Ak máte otázky týkajúce sa používania a obmedzení tohto produktu, obráťte sa na svojho predajcu. Prosím, pozorne si prečítajte návod na použitie a informácie o záruke.

NÁKLAD:

- Maximálna nosnosť produktu uvedená v inštalacioných pokynoch nesmie byť prekročená. Tento limit však podlieha maximálnej nosnosti vozidla stanovenej jeho výrobcom. Vždy sa riadte nižšou prípustnou nosnosťou, čiže permissible load capacity.

- Max. nosnosť strechy = hmotnosť priečnikov + hmotnosť nákladného koša pripevneného na priečniky + hmotnosť nákladu

- Náklad nesmie výrazne presahovať šírku vozidla a mal by byť vždy rovnomerne rozložený na oboch priečnikoch, pričom ťažisko by malo byť čo najnižšie.

- Maximálna nosnosť platí pre vozidlá v pohybe aj pre zaparkované vozidlá.

- Pred umiestnením nákladu na strechu vozidla odstráňte z nákladu všetky voľné alebo odnímateľné časti, ako sú detská sedačka na bicykel, pumpa, blatníky a pod.

- Náklad musí byť bezpečne zaistený. Neodporúča sa používať gumové laná na zaistenie nákladu na streche. Na zaistenie nákladu k nosiču použite račňové popruhy alebo integrované popruhy.

- Skontrolujte, či je náklad bezpečne upevnený po prejení krátkej vzdialenosti a následne v pravidelných intervaloch. V prípade potreby dotiahnite upínacie popruhy.

- POZNÁMKA: Vždy skontrolujte, či je náklad bezpečne a správne zaistený!

JAZDNÉ VLASTNOSTI A PREDPISY:

- Vždy prispôbte rýchlosť jazdy podľa prepravovaného nákladu a existujúcich jazdných podmienok, ako sú typ a kvalita cesty, poveternostné podmienky, dopravná situácia a aktuálne rýchlostné obmedzenia.

- Za žiadnych okolností by rýchlosť vozidla s nákladom na streche nemala prekročiť 130 km/h. Vždy je potrebné brať do úvahy aktuálne rýchlostné limity a ostatné dopravné predpisy.

- Jazdite pomaly cez spomaľovacie prahy maximálnou rýchlosťou 10 km/h.

Majte na pamäti, že celková výška vozidla sa zvýši s nosičom batožiny alebo nákladom na streche.

- Ak je na strechu vozidla pripevnený náklad, zmenia sa jazdné a brzdné vlastnosti vozidla, ako aj jeho náchylnosť na bočný vietor.

- Výrobky vybavené zámkom by mali byť počas prepravy vždy zamknuté.

- Jazda v teréne je povolená len s priečnikmi bez zaťaženia.

- Prispôbte rýchlosť jazdy podmienkam na ceste a prevážanému nákladu. Pravidelne kontrolujte upevnenie priečnikov a nosiča batožiny, najmä pri jazde v náročnom teréne.

ÚDRŽBA:

- Skontrolujte a v prípade potreby vymeňte opotrebované alebo poškodené súčiastky.
- Pravidelné čistenie a údržba by sa mali vykonávať na priečnikoch a nosiči batožiny, najmä v zime.
- Skrutky a zámky (ak sú súčasťou) by sa mali pravidelne mazať.
- Keď sa nepoužíva, nákladný kôš by mal byť z vozidla odstránený.
- Po odstránení nákladného koša z vozidla starostlivo uschovajte všetky upevňovacie prvky a ďalšie malé časti.

HLAVNÉ PREDNOSTI:

- ROOF RACK CARGO je strešný nosič batožiny s montážou na priečne nosníky.
- Nosič nákladu je vyrobený z robustnej ocele s práškovou povrchovou úpravou.
- Jednoduché na montáž, možno pripevniť na viaceré verzie strešných nosičov pomocou U skrutiek.
- Nosič nákladu je deliteľný v strede, čo umožňuje kompaktnú veľkosť pre jednoduché uskladnenie.

TECHNICKÉ PARAMETRE:

- Typ montáže: na priečniky pomocou U skrutiek.
- Maximálne zaťaženie: 80 kg
- Rozmery: 1120 x 990 x 140 mm
- U skrutka: M6 x 75 x 108 mm
- Uzamknutie k vozidlu: nie
- Pre šírku priečnikov: max. 93 mm
- Pre výšku priečnikov: min. 25 mm / max. 33 mm
- Certifikácia: ISO PAS 11154:2006
- Materiál: oceľ

UPOZORNENIE

Preprava nákladu musí byť v súlade s požiadavkami zákona č. 361/2000 Z. z. o cestnej premávke, časť „Preprava nákladu“.

Tento výrobok je totožný s typom schváleným Ministerstvom dopravy Českej republiky pod schvaľovacím číslom 0000.

ATEST 8SD

označenie schváleného zariadenia

0000

číslo schválenia

WARNUNG

MONTAGE:

- Bitte lesen Sie die beiliegende Bedienungsanleitung sorgfältig durch, bevor Sie das Produkt verwenden, und bewahren Sie sie für zukünftige Nachschlagezwecke an einem sicheren Ort auf. Überprüfen Sie nach dem Auspacken des Produkts die Teileliste. Stellen Sie sicher, dass alle Teile gemäß den Anweisungen vollständig montiert sind, bevor Sie das Produkt am Fahrzeug anbringen.
- Vor jedem Gebrauch des Lastenkorbs reinigen Sie das Fahrzeugdach sowie alle Teile, die damit in Kontakt kommen.
- Während der Montage befolgen Sie die Anweisungen in der richtigen Reihenfolge der Schritte, d. h. 1, 2, 3 usw.
- Wenn die Anweisungen keine spezifischen Abstände für die Position der Querträger angeben, versuchen Sie, einen Mindestabstand von 700 mm zwischen ihnen einzuhalten.
- Jedes Mal, wenn der Gepäckkorb auf den Querträgern des Fahrzeugs montiert wird, stellen Sie sicher, dass sie fest fixiert sind. Führen Sie einen Zug- und Drucktest sowohl am gesamten Korb als auch an den einzelnen Befestigungspunkten an den Querträgern durch. Wenn sich ein Teil des Korbs oder des Querträgers bewegt, muss er besser gesichert werden. Dieser Test sollte regelmäßig durchgeführt werden.
- Einige Arten von Sonnenblenden und Radioantennen können nicht in Kombination mit diesem Gepäckkorb verwendet werden.
- Dieser Dachgepäckkorb kann auf Fahrzeugen mit Glasdach installiert werden, sofern in der Montageanleitung nichts anderes angegeben ist.
- Der Hersteller haftet nicht für Sachschäden oder verlorene Frachtgegenstände, die durch unsachgemäße Installation oder unsachgemäßen Gebrauch des Produkts verursacht werden.
- Es sind keine Änderungen am Produkt erlaubt.

Wenden Sie sich an Ihren Händler, wenn Sie Fragen zur Verwendung und zu den Einschränkungen dieses Produkts haben. Bitte lesen Sie die Gebrauchsanweisung und die Garantieinformationen sorgfältig durch.

LAST:

- Die in der Montageanleitung angegebene maximale Tragfähigkeit des Produkts darf nicht überschritten werden. Diese Grenze unterliegt jedoch der vom Fahrzeughersteller angegebenen maximalen Tragfähigkeit des Fahrzeugs. Es ist stets die niedrigere zulässige Tragfähigkeit zu beachten.
- Max. Dachlast = Gewicht der Querträger + Gewicht des an den Querträgern befestigten Gepäckkorbs + Gewicht der Ladung
- Die Ladung darf die Breite des Fahrzeugs nicht wesentlich überschreiten und sollte immer gleichmäßig auf beide Querträger verteilt werden, wobei der Schwerpunkt so niedrig wie möglich liegen sollte.
- Die maximale Tragfähigkeit gilt sowohl für fahrende als auch für parkende Fahrzeuge.
- Bevor Sie die Last auf das Dach des Fahrzeugs legen, entfernen Sie alle losen oder abnehmbaren Teile wie Kindersitz, Pumpe, Schutzbleche usw. von der Last.
- Die Ladung muss sicher befestigt werden. Es wird nicht empfohlen, Spanngummis zur Sicherung der Dachladung zu verwenden. Verwenden Sie Ratschen-Zurrgurte oder integrierte Gurte, um die Ladung am Lastenkorb zu befestigen.
- Überprüfen Sie nach einer kurzen Fahrstrecke und anschließend in regelmäßigen Abständen, ob die Ladung sicher befestigt ist. Ziehen Sie gegebenenfalls die Spanngurte nach.
- HINWEIS: Überprüfen Sie immer, ob die Last sicher und korrekt befestigt ist!

FAHRVERHALTEN UND VORSCHRIFTEN:

- Passen Sie Ihre Fahrgeschwindigkeit stets der transportierten Last und den bestehenden Fahrbedingungen wie Straßentyp und -qualität, Wetterbedingungen, Verkehrsbedingungen und aktuellen Geschwindigkeitsbegrenzungen an.
- Unter keinen Umständen darf die Geschwindigkeit eines Fahrzeugs mit einer Dachlast 130 km/h überschreiten. Die geltenden Geschwindigkeitsbegrenzungen und andere Verkehrsregeln sind stets zu beachten.
 - Fahren Sie langsam über Bremsschwellen mit einer maximalen Geschwindigkeit von 10 km/h.
 - Beachten Sie, dass sich die Gesamthöhe des Fahrzeugs mit dem Lastenkorb oder der Ladung auf dem Dach erhöht.
 - Wenn eine Last am Dach des Fahrzeugs befestigt ist, verändern sich das Fahrverhalten und die Bremscharakteristik des Fahrzeugs sowie seine Anfälligkeit für Seitenwind.
 - Produkte, die mit einem Schloss ausgestattet sind, sollten während des Transports immer abgeschlossen sein.
 - Das Fahren im Gelände ist nur mit unbeladenen Querträgern erlaubt.
 - Passen Sie Ihre Fahrgeschwindigkeit den Straßenverhältnissen und der transportierten Last an. Überprüfen Sie regelmäßig die Befestigung der Querträger und des Gepäckkorbs, insbesondere beim Fahren in unwegsamem Gelände.

WARTUNG:

- Überprüfen Sie die Bauteile und ersetzen Sie abgenutzte oder beschädigte Teile bei Bedarf.
- Querträger und Gepäckkorb sollten regelmäßig gereinigt und gewartet werden, insbesondere im Winter.
- Bolzen und Schlösser (sofern enthalten) sollten regelmäßig geschmiert werden.
- Wenn der Lastkorb nicht verwendet wird, sollte er vom Fahrzeug entfernt werden.
- Nachdem Sie den Lastkorb vom Fahrzeug entfernt haben, bewahren Sie alle Befestigungselemente und andere Kleinteile sorgfältig auf.

HAUPTVORTEILE:

- ROOF RACK CARGO ist ein Dachgepäckkorb mit Befestigung auf Querträgern.
- Der Gepäckkorb besteht aus robustem Stahl mit Pulverbeschichtung.
- Einfach zu montieren, kann mit U-Schrauben an vielen Versionen von Dachträgern befestigt werden.
- Der Gepäckkorb ist in der Mitte teilbar und bietet eine kompakte Größe für eine einfache Aufbewahrung.

TECHNISCHE DATEN:

- Montageart: auf Querträgern mit U-Bolzen.
- Maximale Belastung: 80 kg
- Abmessungen: 1120 x 990 x 140 mm
- U-Bolzen: M6 x 75 x 108 mm
- Verriegelung am Fahrzeug: nein
- Für Querträgerbreite: max. 93 mm
- Für die Höhe der Querträger: min. 25 mm / max. 33 mm
- Zertifizierung: ISO PAS 11154:2006
- Material: Stahl

WARNUNG

Der Gütertransport muss den Anforderungen des Gesetzes Nr. 361/2000 Slg. über den Straßenverkehr, Teil „Gütertransport“, entsprechen.

Dieses Produkt ist mit dem vom tschechischen Verkehrsministerium unter der Genehmigungsnummer 0000 genehmigten Typ identisch.

ATEST 8SD

Bezeichnung für zugelassenes Gerät

0000

Zulassungsnummer

OSTRZEŻENIE

MONTAŻ:

- Przed użyciem produktu dokładnie przeczytaj załączoną instrukcję obsługi i zachowaj ją w bezpiecznym miejscu na przyszłość. Po rozpakowaniu produktu sprawdź listę części. Upewnij się, że wszystkie części są w pełni zmontowane zgodnie z instrukcją przed zamontowaniem na pojeździe.
- Przed każdym użyciem kosza bagażowego należy wyczyścić dach pojazdu oraz wszystkie części, które będą miały z nim kontakt.
- Podczas montażu postępuj zgodnie z instrukcjami w odpowiedniej kolejności kroków, tj. 1, 2, 3 itd.
- Jeśli instrukcje nie podają konkretnych odległości dotyczących rozmieszczenia poprzeczek, postaraj się zachować minimalną odległość 700 mm między nimi.
- Za każdym razem podczas montażu kosza bagażowego na belkach poprzecznych pojazdu upewnij się, że są one solidnie zamocowane. Przeprowadź test rozciągania i ściskania na całym koszu, a także na poszczególnych punktach mocowania do belek poprzecznych. Jeśli jakkolwiek część kosza lub belki poprzecznej się porusza, musi zostać lepiej zabezpieczona. Ten test należy przeprowadzać regularnie.
- Niektórych typów osłon przeciwsłonecznych i anten radiowych nie można używać w połączeniu z tym koszem bagażowym. Ten kosz dachowy można zamontować na pojazdach z szklanym dachem, o ile instrukcja montażu nie stanowi inaczej.
- Producent nie ponosi odpowiedzialności za szkody majątkowe ani utracone ładunki spowodowane niewłaściwą instalacją lub nieprawidłowym użytkowaniem produktu.
- Nie wolno wprowadzać żadnych modyfikacji do produktu.
- Skontaktuj się ze swoim dealerem, jeśli masz pytania dotyczące użytkowania i ograniczeń tego produktu. Prosimy o dokładne zapoznanie się z instrukcją obsługi oraz informacjami dotyczącymi gwarancji.

ŁADUNEK:

- Maksymalne obciążenie produktu określone w instrukcji montażu nie może zostać przekroczone. Jednakże ten limit podlega maksymalnej ładowności pojazdu określonej przez jego producenta. Zawsze należy stosować się do niższej dopuszczalnej ładowności.
- Maks. ładowność dachu = waga belek poprzecznych + waga kosza bagażowego zamocowanego do belek poprzecznych + waga ładunku
- Ładunek nie może znacząco przekraczać szerokości pojazdu i powinien być zawsze równomiernie rozłożony na obu belkach poprzecznych, z możliwie najniższym położeniem środkiem ciężkości.
- Maksymalna ładowność dotyczy zarówno pojazdów w ruchu, jak i zaparkowanych.
- Przed umieszczeniem ładunku na dachu pojazdu usuń z niego wszelkie luźne lub zdejmowane elementy, takie jak fotelik dziecięcy, pompka, błotniki itp.
- Ładunek musi być solidnie zabezpieczony. Nie zaleca się używania elastycznych linek do mocowania ładunku na dachu. Użyj pasów z napinaczem lub zintegrowanych pasków, aby przymocować ładunek do kosza bagażowego.
- Sprawdź, czy ładunek jest dobrze zabezpieczony po przejechaniu krótkiego dystansu oraz regularnie podczas dalszej podróży. W razie potrzeby dokręć pasy mocujące.
- UWAGA: Zawsze sprawdzaj, czy ładunek jest bezpiecznie i prawidłowo zabezpieczony!

WŁAŚCIWOŚCI JEZDNE I PRZEPISY:

Zawsze dostosowuj prędkość jazdy do przewożonego ładunku oraz istniejących warunków jazdy, takich jak rodzaj i jakość drogi, warunki pogodowe, warunki ruchu drogowego oraz obowiązujące ograniczenia prędkości.

W żadnym wypadku prędkość pojazdu z ładunkiem na dachu nie powinna przekraczać 130 km/h. Należy zawsze uwzględnić obowiązujące ograniczenia prędkości oraz inne przepisy ruchu drogowego.

- Przejeżdżaj powoli przez progi zwalniające z maksymalną prędkością 10 km/h.
- Pamiętaj, że całkowita wysokość pojazdu zwiększy się po zamontowaniu kosza bagażowego lub ładunku na dachu.
- Jeśli do dachu pojazdu zostanie przymocowany ładunek, zmienia się właściwości jezdne i hamowania pojazdu, a także jego podatność na boczny wiatr.
- Produkty wyposażone w zamek powinny być zawsze zamknięte podczas transportu.
- Jazda w terenie jest dozwolona tylko z belkami poprzecznymi bez ładunku.
- Dostosuj prędkość jazdy do warunków drogowych oraz przewożonego ładunku. Regularnie sprawdzaj mocowanie poprzeczek i kosza bagażowego, zwłaszcza podczas jazdy w trudnym terenie.

KONSERWACJA:

- Sprawdzić i w razie potrzeby wymienić zużyte lub uszkodzone elementy.
- Regularne czyszczenie i konserwacja powinny być przeprowadzane na belkach poprzecznych i koszu bagażowym, szczególnie zimą.
- Śruby i zamki (jeśli są dołączone) należy regularnie smarować.
- Gdy nie jest używany, kosz bagażowy powinien zostać zdjęty z pojazdu.
- Po zdjęciu kosza bagażowego z pojazdu należy ostrożnie przechować wszystkie elementy mocujące oraz inne drobne części.

GLÓWNE ZALETY:

- ROOF RACK CARGO to kosz bagażowy na dach z mocowaniem na belkach poprzecznych.
- Kosz bagażowy wykonany jest z wytrzymałej stali z powłoką proszkową.
- Łatwy w montażu, można przymocować do wielu wersji poprzeczek dachowych za pomocą śrub typu U.
- Kosz ładunkowy jest podzielny na środku, co zapewnia kompaktowy rozmiar ułatwiający przechowywanie.

DANE TECHNICZNE:

- Typ montażu: na belkach poprzecznych za pomocą śrub typu U.
- Maksymalne obciążenie: 80 kg
- Wymiary: 1120 x 990 x 140 mm
- Śruba typu U: M6 x 75 x 108 mm
- Blokowanie do pojazdu: nie
- Dla szerokości belek poprzecznych: maks. 93 mm
- Dla wysokości belek poprzecznych: min. 25 mm / maks. 33 mm
- Certyfikacja: ISO PAS 11154:2006
- Materiał: stal

OSTRZEŻENIE

Transport ładunków musi być zgodny z wymaganiami ustawy nr 361/2000 Dz.U. o ruchu drogowym, część „Transport ładunków”.

Ten produkt jest identyczny z typem zatwierdzonym przez czeskie Ministerstwo Transportu pod numerem homologacji 0000.

ATEST 8SD

oznaczenie zatwierdzonego sprzętu

0000

numer zatwierdzenia

FIGYELMEZTETÉS

ÖSSZESZERELÉS:

Kérjük, a termék használata előtt figyelmesen olvassa el a mellékelt használati útmutatót, és őrizze meg azt a későbbi felhasználás céljából. A termék kicsomagolása után ellenőrizze az alkatrészlistát. Győződjön meg róla, hogy minden alkatrész az útmutató szerint teljesen össze van szerelve, mielőtt a járműre szerelné.

- Minden egyes csomagtartó használat előtt tisztítsa meg a jármű tetejét és minden olyan alkatrészt, amely érintkezni fog vele.
- Az összeszerelés során kövesse az utasításokat a lépések helyes sorrendjében, azaz 1, 2, 3 stb.
- Ha az utasítások nem adnak meg konkrét távolságokat a keresztrudak elhelyezésére vonatkozóan, próbáljon meg legalább 700 mm távolságot tartani közöttük.
- A csomagtartó kosár keresztlécekre történő felszerelésekor mindig győződjön meg arról, hogy azok szilárdan rögzítve vannak. Végezzen húzó- és nyomópróbát a teljes kosáron, valamint az egyes rögzítési pontokon is a keresztlécekhez. Ha a kosár vagy a keresztléc bármely része elmozdul, azt jobban rögzíteni kell. Ezt a tesztet rendszeresen el kell végezni.
- Egyes napellenzők és rádióantennák nem használhatók együtt ezzel a csomagtartó kosárral.

Ez a tetőcsomagtartó kosár felszerelhető üvegtetős járművekre, hacsak a szerelési útmutató másként nem rendelkezik.

A gyártó nem vállal felelősséget a nem megfelelő telepítésből vagy a termék nem rendeltetésszerű használatából eredő vagyoni károkért vagy elvesztett rakományért.

- A termék módosítása nem engedélyezett.
- Forduljon forgalmazójához, ha kérdése van a termék használatával és korlátaival kapcsolatban. Kérjük, figyelmesen olvassa el a használati útmutatót és a garanciális információkat.

RAKOMÁNY:

A termék maximális teherbírását, amelyet a szerelési utasítások tartalmaznak, nem szabad túllépni. Ez a határ azonban a jármű gyártója által megadott maximális teherbírásnak is alá van rendelve. Mindig a kisebbik megengedett teherbírást kell figyelembe venni.

- Max. tetőterhelhetőség = a keresztrudak súlya + a keresztrudakhoz rögzített csomagtartó kosár súlya + a rakomány súlya
- A rakomány nem haladhatja meg jelentősen a jármű szélességét, és mindig egyenletesen kell elosztani mindkét keresztrúdon, a súlypontot pedig a lehető legalacsonyabban kell tartani.
- A maximális teherbírás mind a mozgó, mind a parkoló járművekre vonatkozik.
- Mielőtt a terhet a jármű tetejére helyezné, távolítsa el a teherből az összes laza vagy eltávolítható alkatrészt, például a gyerekléket, pumpát, sárvédőket stb.
- A rakományt biztonságosan rögzíteni kell. Nem ajánlott gumipókot használni a tetőrakomány rögzítéséhez. Használjon racsnis rögzítőpántokat vagy beépített hevedereket a rakomány kosárhoz való rögzítéséhez.
- Ellenőrizze, hogy a rakomány rövid távolság megtétele után, valamint azt követően rendszeres időközönként biztonságosan rögzítve van-e. Szükség esetén húzza meg a feszítőszíjakat.
- MEGJEGYZÉS: Mindig ellenőrizze, hogy a teher biztonságosan és megfelelően van-e rögzítve!

VEZETÉSI JELLEMZŐK ÉS ELŐÍRÁSOK:

Mindig igazítsa a vezetési sebességet a szállított teherhez és a meglévő vezetési jellemzőkhöz, például az út típusához és minőségéhez, az időjárási viszonyokhoz, a forgalmi helyzethez és az aktuális sebességkorlátozásokhoz.

Semmilyen körülmények között sem haladhatja meg a tetőn szállított rakománnyal közlekedő jármű sebessége a 130 km/h-t. Mindig figyelembe kell venni az aktuális sebességkorlátozásokat és egyéb közlekedési szabályokat.

- Lassítsa le a lassító küszöbökön, és legfeljebb 10 km/h sebességgel haladj át rajtuk.
- Ne feledje, hogy a jármű teljes magassága megnövekszik a tetőcsomagtartóval vagy a tetőn szállított rakománnyal.
- Ha a jármű tetejére rakományt rögzítenek, a jármű kezelhetősége és fékezési tulajdonságai megváltoznak, ahogyan a keresztirányú szélre való érzékenysége is.
- A zárral felszerelt termékeket szállítás közben mindig zárva kell tartani.
- Terepjáró vezetést csak teher nélküli tetőrudakkal engedélyezett.
- Igazítsa a vezetési sebességet az útvíznyokhoz és a szállított teherhez. Rendszeresen ellenőrizze a keresztrudak és a csomagtartó rögzítését, különösen egyenetlen terepen történő vezetéskor.

KARBANTARTÁS:

- Szükség esetén ellenőrizze és cserélje ki a kopott vagy sérült alkatrészeket.
- A keresztrudak és a csomagtartó rendszeres tisztítását és karbantartását el kell végezni, különösen télen.
- A csavarokat és zárat (ha tartozékok) rendszeresen kenni kell.
- Használaton kívül a csomagtartó kosarat el kell távolítani a járműről.
- Miután eltávolította a csomagtartó kosarat a járműről, gondosan tároljon el minden rögzítőelemet és egyéb apró alkatrészt.

FŐBB ELŐNYÖK:

- A ROOF RACK CARGO egy tetőcsomagtartó kosár, amely keresztlécekre szerelhető.
- A rakománykosár robusztus acélból készült, porfestett bevonattal.
- Könnyen összeszerelhető, U-alakú csavarokkal sokféle tetőkeresztrúdra rögzíthető.
- A csomagtartó kosár középen osztható, így kompakt méretű és könnyen tárolható.

MŰSZAKI PARAMÉTEREK:

- Szerelési típus: keresztlécekre U-csavarokkal.
- Maximális terhelés: 80 kg
- Méretek: 1120 x 990 x 140 mm
- U csavar: M6 x 75 x 108 mm
- Járműhöz rögzítés: nem
- Keresztrudak szélessége: max. 93 mm
- A keresztrudak magassága: min. 25 mm / max. 33 mm
- Tanúsítvány: ISO PAS 11154:2006
- Anyag: acél

FIGYELMEZTETÉS

A teherszállításnak meg kell felelnie a 361/2000. sz. törvény, az utak forgalmáról szóló törvény „Teherszállítás” részében foglalt követelményeknek.

Ez a termék megegyezik a Cseh Közlekedési Minisztérium által 0000 jóváhagyási számon jóváhagyott típussal.

ATEST 8SD**0000**

jóváhagyott berendezés megnevezése
szám

jóváhagyási

AVERTISMENT

ASAMBLARE:

- Vă rugăm să citiți cu atenție manualul de instrucțiuni inclus înainte de a utiliza produsul și să îl păstrați într-un loc sigur pentru referințe viitoare. Verificați lista de piese după despachetarea produsului. Asigurați-vă că toate piesele sunt complet asamblate conform instrucțiunilor înainte de montarea pe vehicul.
- Înainte de fiecare utilizare a coșului de marfă, curățați acoperișul vehiculului și toate părțile care vor intra în contact cu acesta.
- În timpul asamblării, urmați instrucțiunile în ordinea corectă a pașilor, adică 1, 2, 3, etc.
- Dacă instrucțiunile nu specifică distanțe exacte pentru amplasarea barelor transversale, încercați să mențineți o distanță minimă de 700 mm între ele.
- Ori de câte ori instalați coșul de marfă pe barele transversale ale vehiculului, asigurați-vă că acestea sunt fixate ferm. Efectuați un test de tracțiune și compresie atât asupra întregului coș, cât și asupra fiecărui punct individual de fixare pe barele transversale. Dacă orice parte a coșului sau a barei transversale se mișcă, aceasta trebuie fixată mai bine. Acest test trebuie efectuat în mod regulat.
- Unele tipuri de parasolare și antene radio nu pot fi utilizate în combinație cu acest coș de transport.
- Acest coș de bagaje pentru plafon poate fi instalat pe vehicule cu acoperiș din sticlă, cu excepția cazului în care se specifică altfel în instrucțiunile de instalare.
- Producătorul nu este responsabil pentru deteriorarea proprietății sau pierderea bunurilor transportate cauzate de instalarea necorespunzătoare sau de utilizarea incorectă a produsului.
- Nu sunt permise modificări ale produsului.
- Contactați distribuitorul dumneavoastră dacă aveți întrebări despre utilizarea și limitările acestui produs. Vă rugăm să citiți cu atenție instrucțiunile de utilizare și informațiile privind garanția.

SARCINĂ:

- Capacitatea maximă de încărcare a produsului, așa cum este specificată în instrucțiunile de instalare, nu trebuie depășită. Totuși, această limită este supusă capacității maxime de încărcare a vehiculului, așa cum este indicată de producătorul acestuia. Consultați întotdeauna capacitatea de încărcare permisă mai mică.
- Capacitatea maximă de încărcare a acoperișului = greutatea barelor transversale + greutatea coșului de marfă atașat la barele transversale + greutatea încărcăturii
- Încărcătura nu trebuie să depășească semnificativ lățimea vehiculului și trebuie să fie întotdeauna distribuită uniform pe ambele bare transversale, cu centrul de greutate cât mai jos posibil.
- Capacitatea maximă de încărcare se aplică atât vehiculelor aflate în mișcare, cât și celor staționate.
- Înainte de a așeza încărcătura pe acoperișul vehiculului, îndepărtați orice piese detașabile sau libere, cum ar fi scaunul pentru copil de la bicicletă, pompa, aripile, etc., din încărcătură.
- Încărcătura trebuie fixată în siguranță. Nu este recomandat să folosiți corzi elastice pentru fixarea încărcăturii pe acoperiș. Folosiți chingi cu clichet sau curele integrate pentru a fixa încărcătura de coșul de transport.
- Verificați dacă încărcătura este fixată în siguranță după parcurgerea unei distanțe scurte și la intervale regulate ulterior. Dacă este necesar, strângeți curelele de tensiune.
- NOTĂ: Verificați întotdeauna că încărcătura este fixată în siguranță și corect!

CARACTERISTICI ȘI REGLEMENTĂRI DE CONDUCERE:

- Ajustați întotdeauna viteza de deplasare în funcție de încărcătura transportată și de caracteristicile existente ale condusului, cum ar fi tipul și calitatea drumului, condițiile meteorologice, condițiile de trafic și limitele de viteză a
- În niciun caz viteza unui vehicul cu încărcătură pe acoperiș nu trebuie să depășească 130 km/h. Limitele de viteză actuale și celelalte reglementări de circulație trebuie respectate întotdeauna.
- Conduceți încet peste pragurile de decelerare cu o viteză maximă de 10 km/h.
- Țineți cont de faptul că înălțimea totală a vehiculului va crește odată cu coșul de marfă sau încărcătura de pe acoperiș.
- Dacă o încărcătură este atașată pe acoperișul vehiculului, caracteristicile de manevrabilitate și frânare ale vehiculului se vor schimba, la fel ca și susceptibilitatea acestuia la vânturi laterale.
- Produsele echipate cu încuietoare trebuie să fie întotdeauna încuiate în timpul transportului.
- Conducerea off-road este permisă doar cu bare transversale fără încărcătură.
- Ajustați viteza de deplasare în funcție de condițiile drumului și de încărcătura transportată. Verificați regulat fixarea barelor transversale și a coșului de bagaje, în special atunci când conduceți pe teren accidentat.

ÎNȚREȚINERE:

- Inspectați și înlocuiți componentele uzate sau deteriorate, dacă este necesar.
- Curățarea și întreținerea regulată trebuie efectuate la barele transversale și coșul de bagaje, în special iarna.
- Șuruburile și încuietorile (dacă sunt incluse) trebuie lubrifiate regulat.
- Atunci când nu este utilizat, coșul de marfă trebuie îndepărtat de pe vehicul.
- După ce ați îndepărtat coșul de marfă de pe vehicul, depozitați cu atenție toate elementele de fixare și celelalte piese mici.

PRINCIPALELE AVANTAJE:

- ROOF RACK CARGO este un coș de transport pentru acoperiș cu montare pe bare transversale.
- Coșul de marfă este fabricat din oțel robust cu acoperire prin pulverizare.
- Ușor de asamblat, se poate fixa pe multe versiuni de bare transversale de acoperiș cu șuruburi în U.
- Coșul de marfă este divizibil la mijloc, oferind o dimensiune compactă pentru depozitare ușoară.

PARAMETRI TEHNICI:

- Tip de montare: pe traverse folosind șuruburi în U.
- Sarcină maximă: 80 kg
- Dimensiuni: 1120 x 990 x 140 mm
- U bolt: M6 x 75 x 108 mm
- Blocare pe vehicul: nu
- Pentru lățimea barelor transversale: max. 93 mm
- Pentru înălțimea barelor transversale: min. 25 mm / max. 33 mm
- Certificare: ISO PAS 11154:2006
- Material: oțel

AVERTISMENT

Transportul de marfă trebuie să respecte cerințele Legii nr. 361/2000 Coll. privind circulația pe drumuri, partea „Transport de marfă”.

Acest produs este identic cu tipul aprobat de Ministerul Transporturilor din Cehia sub numărul de omologare 0000.

ATEST 8SD**0000**

denumire pentru echipamentele aprobate
aprobare

număr de

ADVERTENCIA

MONTAJE:

- Por favor, lea atentamente el manual de instrucciones adjunto antes de utilizar el producto y guárdelo en un lugar seguro para futuras consultas. Revise la lista de piezas después de desempaquetar el producto. Asegúrese de que todas las piezas estén completamente ensambladas según las instrucciones antes de montar el producto en el vehículo.
- Antes de cada uso de la cesta de carga, limpie el techo del vehículo y todas las partes que estarán en contacto con él.
- Durante el montaje, siga las instrucciones en el orden correcto de los pasos, es decir, 1, 2, 3, etc.
- Si las instrucciones no indican distancias específicas para la ubicación de las barras transversales, procure mantener una distancia mínima de 700 mm entre ellas.
- Siempre que instale la cesta de carga en las barras transversales del vehículo, asegúrese de que estén firmemente fijadas. Realice una prueba de tracción y compresión tanto en toda la cesta como en los puntos de fijación individuales a las barras transversales. Si alguna parte de la cesta o de la barra transversal se mueve, debe asegurarse mejor. Esta prueba debe realizarse regularmente.
- Algunos tipos de viseras solares y antenas de radio no se pueden usar en combinación con esta cesta portaequipajes.
- Esta cesta de carga para techo puede instalarse en vehículos con techo de vidrio, a menos que se indique lo contrario en las instrucciones de instalación.
- El fabricante no se hace responsable de los daños a la propiedad ni de la pérdida de artículos de carga causados por una instalación incorrecta o el uso indebido del producto.
- No se permiten modificaciones al producto.
- Póngase en contacto con su distribuidor si tiene preguntas sobre el uso y las limitaciones de este producto. Lea atentamente las instrucciones de uso y la información sobre la garantía.

CARGA:

- La capacidad máxima de carga del producto, según se especifica en las instrucciones de instalación, no debe ser excedida. Sin embargo, este límite está sujeto a la capacidad máxima de carga del vehículo según lo indicado por su fabricante. Siempre consulte la capacidad de carga permitida más baja.
- Capacidad máxima de carga del techo = peso de las barras transversales + peso de la cesta de carga fijada a las barras transversales + peso de la carga
- La carga no debe exceder significativamente el ancho del vehículo y siempre debe distribuirse uniformemente sobre ambas barras transversales, con el centro de gravedad lo más bajo posible.
- La capacidad máxima de carga se aplica tanto a los vehículos en movimiento como a los estacionados.
- Antes de colocar la carga en el techo del vehículo, retire cualquier parte suelta o desmontable, como el asiento infantil para bicicleta, la bomba, los guardabarros, etc., de la carga.
- La carga debe estar asegurada de manera segura. No se recomienda utilizar cuerdas elásticas para asegurar la carga en el techo. Utilice correas de trinquete o correas integradas para asegurar la carga a la cesta de carga.
- Compruebe que la carga esté bien asegurada después de recorrer una corta distancia y a intervalos regulares a partir de entonces. Si es necesario, apriete las correas de tensión.
- NOTA: ¡Compruebe siempre que la carga esté sujeta de forma segura y correcta!

COMPORTAMIENTO EN LA CONDUCCIÓN Y NORMATIVA:

- Ajuste siempre la velocidad de conducción según la carga transportada y las características de conducción existentes, como el tipo y la calidad de la carretera, las condiciones meteorológicas, las condiciones del tráfico y los límites de
- Bajo ninguna circunstancia la velocidad de un vehículo con carga en el techo debe superar los 130 km/h. Siempre se deben tener en cuenta los límites de velocidad vigentes y otras normas de tráfico.
- Conduzca despacio sobre los umbrales de desaceleración a una velocidad máxima de 10 km/h.
- Tenga en cuenta que la altura total del vehículo aumentará con la cesta de carga o la carga en el techo.
- Si se coloca una carga en el techo del vehículo, las características de manejo y frenado del vehículo cambiarán, al igual que su susceptibilidad a los vientos laterales.
- Los productos equipados con cerradura deben estar siempre cerrados durante el transporte.
- La conducción fuera de carretera solo está permitida con las barras transversales sin carga.
- Ajuste la velocidad de conducción a las condiciones de la carretera y a la carga transportada. Revise regularmente la sujeción de las barras transversales y la cesta de carga, especialmente al conducir en terrenos irregulares.

MANTENIMIENTO:

- Inspeccione y reemplace los componentes desgastados o dañados si es necesario.
- Se debe realizar una limpieza y mantenimiento regular de las barras transversales y la cesta de carga, especialmente en invierno.
- Los pernos y cerraduras (si están incluidos) deben lubricarse regularmente.
- Cuando no se utilice, la cesta de carga debe retirarse del vehículo.
- Después de retirar la cesta de carga del vehículo, guarde cuidadosamente todos los sujetadores y otras piezas pequeñas.

VENTAJAS PRINCIPALES:

- ROOF RACK CARGO es una cesta de carga para techo con montaje en las barras transversales.
- La cesta de carga está hecha de acero robusto con recubrimiento en polvo.
- Fácil de montar, se puede fijar en muchas versiones de barras transversales de techo con tornillos en U.
 - La cesta de carga es divisible por la mitad, lo que ofrece un tamaño compacto para un fácil almacenamiento.

PARÁMETROS TÉCNICOS:

- Tipo de montaje: en travesaños utilizando pernos en U.
- Carga máxima: 80 kg
- Dimensiones: 1120 x 990 x 140 mm
- Perno en U: M6 x 75 x 108 mm
- Bloqueo al vehículo: no
- Para el ancho de las barras transversales: máx. 93 mm
- Para la altura de las barras transversales: mín. 25 mm / máx. 33 mm
- Certificación: ISO PAS 11154:2006
- Material: acero

ADVERTENCIA

El transporte de carga debe cumplir con los requisitos de la Ley N.º 361/2000 Coll. sobre el tráfico en carreteras, parte "Transporte de carga".

Este producto es idéntico al tipo aprobado por el Ministerio de Transporte checo bajo el número de aprobación 0000.

ATEST 8SD

designación para el equipo aprobado

0000

número de aprobación

AVVERTENZA

ASSEMBLAGGIO:

- Si prega di leggere attentamente il manuale di istruzioni allegato prima di utilizzare il prodotto e di conservarlo in un luogo sicuro per consultazioni future. Controllare l'elenco delle parti dopo aver disimballato il prodotto. Assicurarsi che tutte le parti siano completamente assemblate secondo le istruzioni prima di montarle sul veicolo.
- Prima di ogni utilizzo del cestello portabagagli, pulire il tetto del veicolo e tutte le parti che entreranno in contatto con esso. Durante il montaggio, seguire le istruzioni nell'ordine corretto dei passaggi, cioè 1, 2, 3, ecc.
- Se le istruzioni non specificano le distanze per il posizionamento delle barre trasversali, cercare di mantenere una distanza minima di 700 mm tra di esse.
- Ogni volta che si installa il cestello portabagagli sulle barre trasversali del veicolo, assicurarsi che siano saldamente fissati. Eseguire una prova di trazione e compressione sull'intero cestello e anche sui singoli punti di fissaggio alle barre trasversali. Se una parte qualsiasi del cestello o della barra trasversale si muove, deve essere fissata meglio. Questo test dovrebbe essere effettuato regolarmente.
- Alcuni tipi di parasole e antenne radio non possono essere utilizzati in combinazione con questo cestello portabagagli.
- Questo portapacchi da tetto può essere installato su veicoli con tetto in vetro, salvo diversa indicazione nelle istruzioni di montaggio.
- Il produttore non è responsabile per danni a proprietà o perdita di merci causati da un'installazione impropria o da un uso scorretto del prodotto.
- Non sono consentite modifiche al prodotto.
- Contatta il tuo rivenditore se hai domande sull'uso e le limitazioni di questo prodotto. Leggi attentamente le istruzioni per l'uso e le informazioni sulla garanzia.

CARICO:

- La capacità di carico massima del prodotto, come specificato nelle istruzioni di installazione, non deve essere superata. Tuttavia, questo limite è soggetto alla capacità di carico massima del veicolo come dichiarato dal suo produttore. Fare sempre riferimento alla capacità di carico consentita più bassa.
- Capacità massima di carico del tetto = peso delle barre trasversali + peso del cestello portabagagli fissato alle barre trasversali + peso del carico
- Il carico non deve superare significativamente la larghezza del veicolo e deve essere sempre distribuito uniformemente su entrambe le barre trasversali, con il baricentro il più basso possibile.
- La capacità massima di carico si applica sia ai veicoli in movimento che a quelli parcheggiati.
- Prima di posizionare il carico sul tetto del veicolo, rimuovere dal carico tutte le parti sciolte o rimovibili come il seggiolino per bambini, la pompa, i parafranghi, ecc.
- Il carico deve essere fissato in modo sicuro. Non è consigliabile utilizzare corde elastiche per fissare il carico sul tetto. Utilizzare cinghie a cricchetto o cinghie integrate per fissare il carico al cestello portabagagli.
- Controllare che il carico sia saldamente fissato dopo aver percorso una breve distanza e a intervalli regolari successivi. Se necessario, stringere le cinghie di tensione.
- NOTA: Controllare sempre che il carico sia fissato in modo sicuro e corretto!

COMPORTAMENTO ALLA GUIDA E REGOLAMENTI:

- Regola sempre la velocità di guida in base al carico trasportato e alle caratteristiche di guida esistenti, come il tipo e la qualità della strada, le condizioni meteorologiche, le condizioni del traffico e i limiti di velocità vigenti.
- In nessun caso la velocità di un veicolo con un carico sul tetto deve superare i 130 km/h. I limiti di velocità vigenti e le altre norme del traffico devono essere sempre rispettati.
- Guidare lentamente sui dossi rallentatori a una velocità massima di 10 km/h.
- Tieni presente che l'altezza complessiva del veicolo aumenterà con il cestino portabagagli o il carico sul tetto.
- Se un carico è fissato al tetto del veicolo, le caratteristiche di maneggevolezza e frenata del veicolo cambieranno, così come la sua suscettibilità ai venti trasversali.
- I prodotti dotati di serratura devono essere sempre chiusi a chiave durante il trasporto.
- La guida fuoristrada è consentita solo con le barre portatutto senza carico.
- Adatta la velocità di guida alle condizioni della strada e al carico trasportato. Controlla regolarmente il fissaggio delle barre trasversali e del cestello portabagagli, soprattutto quando guidi su terreni accidentati.

MANUTENZIONE:

- Ispezionare e sostituire i componenti usurati o danneggiati, se necessario.
- È necessario effettuare regolarmente la pulizia e la manutenzione delle barre trasversali e del cestello portabagagli, soprattutto in inverno.
- I bulloni e le serrature (se inclusi) devono essere lubrificati regolarmente.
- Quando non viene utilizzato, il cestello portabagagli deve essere rimosso dal veicolo.
- Dopo aver rimosso il cestello portabagagli dal veicolo, conservare con cura tutti i dispositivi di fissaggio e le altre parti piccole.

PRINCIPALI VANTAGGI:

- ROOF RACK CARGO è un cestello portabagagli da tetto con montaggio sulle barre trasversali.
 - Il cestello portacarico è realizzato in robusto acciaio con rivestimento a polvere.
 - Facile da montare, può essere fissato su molte versioni di barre portatutto con viti a U.
- Il cestello di carico è divisibile al centro, offrendo una dimensione compatta per una facile conservazione.

PARAMETRI TECNICI:

- Tipo di montaggio: su traverse mediante staffe a U.
- Carico massimo: 80 kg
- Dimensioni: 1120 x 990 x 140 mm
- Bullone a U: M6 x 75 x 108 mm
- Bloccaggio al veicolo: no
- Per larghezza delle barre trasversali: max. 93 mm
- Per l'altezza delle barre trasversali: min. 25 mm / max. 33 mm
- Certificazione: ISO PAS 11154:2006
- Materiale: acciaio

AVVERTENZA

Il trasporto di merci deve essere conforme ai requisiti della legge n. 361/2000 Coll. sulla circolazione stradale, parte "Trasporto merci".

Questo prodotto è identico a quello omologato dal Ministero dei Trasporti ceco con il numero di omologazione 0000.

ATEST 8SD**0000**

designazione per apparecchiature approvate
 approvazione

numero di

AVERTISSEMENT

ASSEMBLAGE:

- Veuillez lire attentivement le manuel d'instructions ci-joint avant d'utiliser le produit et le conserver en lieu sûr pour toute référence ultérieure. Vérifiez la liste des pièces après avoir déballé le produit. Assurez-vous que toutes les pièces sont entièrement assemblées conformément aux instructions avant de les monter sur le véhicule.
- Avant chaque utilisation du panier de chargement, nettoyez le toit du véhicule ainsi que toutes les parties qui entreront en contact avec celui-ci.
- Lors de l'assemblage, suivez les instructions dans le bon ordre des étapes, c'est-à-dire 1, 2, 3, etc.
- Si les instructions ne précisent pas de distances spécifiques pour l'emplacement des barres transversales, essayez de maintenir une distance minimale de 700 mm entre elles.
- Chaque fois que vous installez le panier de chargement sur les barres transversales du véhicule, assurez-vous qu'ils sont fermement fixés. Effectuez un test de traction et de compression sur l'ensemble du panier ainsi que sur chaque point de fixation individuel aux barres transversales. Si une partie du panier ou de la barre transversale bouge, elle doit être mieux sécurisée. Ce test doit être effectué régulièrement.
- Certains types de pare-soleil et d'antennes radio ne peuvent pas être utilisés en combinaison avec ce panier de toit.
- Ce panier de toit peut être installé sur des véhicules équipés d'un toit en verre, sauf indication contraire dans les instructions d'installation.
- Le fabricant n'est pas responsable des dommages matériels ou des objets de cargaison perdus causés par une installation incorrecte ou une mauvaise utilisation du produit.
- Aucune modification du produit n'est autorisée.
- Contactez votre revendeur si vous avez des questions concernant l'utilisation et les limites de ce produit. Veuillez lire attentivement les instructions d'utilisation et les informations sur la garantie.

CHARGE:

- La capacité de charge maximale du produit, telle que spécifiée dans les instructions d'installation, ne doit pas être dépassée. Toutefois, cette limite est soumise à la capacité de charge maximale du véhicule telle qu'indiquée par son fabricant. Référez-vous toujours à la capacité de charge admissible la plus basse.
- Capacité de charge maximale du toit = poids des barres transversales + poids du panier de chargement fixé aux barres transversales + poids de la charge
- La charge ne doit pas dépasser de manière significative la largeur du véhicule et doit toujours être répartie uniformément sur les deux barres transversales, avec le centre de gravité aussi bas que possible.
- La capacité de charge maximale s'applique aussi bien aux véhicules en mouvement qu'à l'arrêt.
- Avant de placer la charge sur le toit du véhicule, retirez toutes les pièces détachées ou amovibles telles que le siège enfant pour vélo, la pompe, les garde-boue, etc. de la charge.
- La charge doit être solidement fixée. Il n'est pas conseillé d'utiliser des tendeurs élastiques pour fixer la charge sur le toit. Utilisez des sangles à cliquet ou des sangles intégrées pour fixer la charge au panier de transport.
- Vérifiez que la charge est bien sécurisée après avoir parcouru une courte distance, puis à intervalles réguliers par la suite. Si nécessaire, resserrez les sangles de tension.
- REMARQUE : Vérifiez toujours que la charge est fixée de manière sûre et correcte !

CARACTÉRISTIQUES DE CONDUITE ET RÉGLEMENTATION:

- Adaptez toujours votre vitesse de conduite en fonction de la charge transportée et des caractéristiques de conduite existantes telles que le type et la qualité de la route, les conditions météorologiques, les conditions de circulation et
- En aucun cas la vitesse d'un véhicule transportant une charge sur le toit ne doit dépasser 130 km/h. Les limitations de vitesse en vigueur et les autres règles de circulation doivent toujours être respectées.
- Roulez lentement sur les ralentisseurs à une vitesse maximale de 10 km/h.
- Gardez à l'esprit que la hauteur totale du véhicule augmentera avec le panier de chargement ou la cargaison sur le toit.
- Si une charge est fixée sur le toit du véhicule, les caractéristiques de maniabilité et de freinage du véhicule seront modifiées, tout comme sa sensibilité aux vents latéraux.
- Les produits équipés d'une serrure doivent toujours être verrouillés pendant le transport.
- La conduite tout-terrain n'est autorisée qu'avec des barres transversales sans charge.
- Adaptez votre vitesse de conduite aux conditions de la route et à la charge transportée. Vérifiez régulièrement la fixation des barres transversales et du panier de chargement, en particulier lors de la conduite sur terrain accidenté.

ENTRETIEN:

- Inspectez et remplacez les composants usés ou endommagés si nécessaire.
- Un nettoyage et un entretien réguliers doivent être effectués sur les barres transversales et le panier de chargement, en particulier en hiver.
- Les boulons et les serrures (si inclus) doivent être lubrifiés régulièrement.
- Lorsque le panier de chargement n'est pas utilisé, il doit être retiré du véhicule.
- Après avoir retiré le panier de chargement du véhicule, rangez soigneusement toutes les fixations et autres petites pièces.

AVANTAGES PRINCIPAUX:

- ROOF RACK CARGO est un panier de toit avec fixation sur barres transversales.
- Le panier de chargement est fabriqué en acier robuste avec un revêtement en poudre.
- Facile à assembler, peut se fixer sur de nombreuses versions de barres de toit avec des vis en U.
 - Le panier de chargement est divisible au milieu, offrant une taille compacte pour un rangement facile.

PARAMÈTRES TECHNIQUES:

- Type de montage : sur barres transversales à l'aide de boulons en U.
- Charge maximale : 80 kg
- Dimensions : 1120 x 990 x 140 mm
- Boulon en U : M6 x 75 x 108 mm
- Verrouillage au véhicule : non
- Pour la largeur des barres transversales : max. 93 mm
- Pour la hauteur des barres transversales : min. 25 mm / max. 33 mm
- Certification : ISO PAS 11154:2006
- Matériau : acier

AVERTISSEMENT

Le transport de marchandises doit être conforme aux exigences de la loi n° 361/2000 Coll. sur la circulation routière, partie « Transport de marchandises ».

Ce produit est identique au type approuvé par le Ministère tchèque des Transports sous le numéro d'homologation 0000.

ATEST 8SD**0000**

désignation de l'équipement approuvé
d'agrément

numéro

AVERTISSEMENT

ASSEMBLAGE:

- Veuillez lire attentivement le manuel d'instructions ci-joint avant d'utiliser le produit et le conserver en lieu sûr pour toute référence ultérieure. Vérifiez la liste des pièces après avoir déballé le produit. Assurez-vous que toutes les pièces sont entièrement assemblées conformément aux instructions avant de monter sur le véhicule.
- Avant chaque utilisation du panier de chargement, nettoyez le toit du véhicule ainsi que toutes les parties qui entreront en contact avec celui-ci.
- Lors de l'assemblage, suivez les instructions dans l'ordre correct des étapes, c'est-à-dire 1, 2, 3, etc.
- Si les instructions ne précisent pas les distances exactes pour l'emplacement des barres transversales, essayez de maintenir une distance minimale de 700 mm entre elles.
- Chaque fois que vous installez le panier de chargement sur les barres transversales du véhicule, assurez-vous qu'ils sont fermement fixés. Effectuez un test de traction et de compression sur l'ensemble du panier ainsi que sur chaque point de fixation individuel aux barres transversales. Si une partie du panier ou de la barre transversale bouge, elle doit être mieux sécurisée. Ce test doit être effectué régulièrement.
- Certains types de pare-soleil et d'antennes radio ne peuvent pas être utilisés en combinaison avec ce panier de toit.
- Ce panier de toit peut être installé sur des véhicules avec un toit en verre, sauf indication contraire dans les instructions d'installation.
- Le fabricant n'est pas responsable des dommages matériels ou de la perte de marchandises causés par une installation incorrecte ou une mauvaise utilisation du produit.
- Aucune modification du produit n'est autorisée.
- Contactez votre revendeur si vous avez des questions concernant l'utilisation et les limites de ce produit. Veuillez lire attentivement les instructions d'utilisation et les informations sur la garantie.

CHARGE:

- La capacité de charge maximale du produit, telle que spécifiée dans les instructions d'installation, ne doit pas être dépassée. Cependant, cette limite est soumise à la capacité de charge maximale du véhicule telle qu'indiquée par son fabricant. Référez-vous toujours à la capacité de charge admissible la plus basse.
- Capacité de charge maximale du toit = poids des barres transversales + poids du panier de chargement fixé aux barres transversales + poids de la charge
- La charge ne doit pas dépasser de manière significative la largeur du véhicule et doit toujours être répartie uniformément sur les deux barres transversales, avec le centre de gravité aussi bas que possible.
- La capacité de charge maximale s'applique aussi bien aux véhicules en mouvement qu'aux véhicules à l'arrêt.
- Avant de placer la charge sur le toit du véhicule, retirez toutes les pièces détachées ou amovibles telles que le siège enfant pour vélo, la pompe, les garde-boue, etc. de la charge.
- La charge doit être solidement fixée. Il n'est pas conseillé d'utiliser des tendeurs élastiques pour fixer la charge sur le toit. Utilisez des sangles à cliquet ou des sangles intégrées pour attacher la charge au panier de transport.
- Vérifiez que la charge est bien sécurisée après avoir parcouru une courte distance, puis à intervalles réguliers par la suite. Si nécessaire, resserrez les sangles de tension.
- REMARQUE : Vérifiez toujours que la charge est solidement et correctement arrimée !

CARACTÉRISTIQUES DE CONDUITE ET RÉGLEMENTATION:

- Adaptez toujours votre vitesse de conduite en fonction de la charge transportée et des caractéristiques de conduite existantes telles que le type et la qualité de la route, les conditions météorologiques, les conditions de circulation et
 - En aucun cas, la vitesse d'un véhicule transportant une charge sur le toit ne doit dépasser 130 km/h. Les limitations de vitesse en vigueur et les autres réglementations routières doivent toujours être respectées.
 - Roulez lentement sur les ralentisseurs à une vitesse maximale de 10 km/h.
 - Gardez à l'esprit que la hauteur totale du véhicule augmentera avec le panier de chargement ou la cargaison sur le toit.
 - Si une charge est fixée sur le toit du véhicule, les caractéristiques de maniabilité et de freinage du véhicule seront modifiées, tout comme sa sensibilité aux vents latéraux.
 - Les produits équipés d'une serrure doivent toujours être verrouillés pendant le transport.
- La conduite tout-terrain n'est autorisée qu'avec des barres transversales sans charge.
- Adaptez votre vitesse de conduite aux conditions de la route et à la charge transportée. Vérifiez régulièrement la fixation des barres transversales et du panier de toit, surtout lorsque vous conduisez sur un terrain accidenté.

ENTRETIEN:

- Inspectez et remplacez les composants usés ou endommagés si nécessaire.
- Un nettoyage et un entretien réguliers doivent être effectués sur les barres transversales et le panier de chargement, en particulier en hiver.
- Les boulons et les serrures (si inclus) doivent être lubrifiés régulièrement.
- Lorsque le panier de chargement n'est pas utilisé, il doit être retiré du véhicule.
- Après avoir retiré le panier de chargement du véhicule, rangez soigneusement toutes les fixations et autres petites pièces.

AVANTAGES PRINCIPAUX:

- ROOF RACK CARGO est un panier de toit avec fixation sur barres transversales.
- Le panier de chargement est fabriqué en acier robuste avec un revêtement en poudre.
- Facile à assembler, peut se fixer sur de nombreuses versions de barres de toit avec des vis en U.
 - Le panier de chargement est divisible au milieu, offrant une taille compacte pour un rangement facile.

PARAMÈTRES TECHNIQUES:

- Type de montage : sur barres transversales à l'aide de boulons en U.
- Charge maximale : 80 kg
- Dimensions : 1120 x 990 x 140 mm
- Boulon en U : M6 x 75 x 108 mm
- Verrouillage au véhicule : non
- Pour la largeur des barres transversales : max. 93 mm
- Pour la hauteur des barres transversales : min. 25 mm / max. 33 mm
- Certification : ISO PAS 11154:2006
- Matériau : acier

AVERTISSEMENT

Le transport de marchandises doit être conforme aux exigences de la loi n° 361/2000 Coll. sur la circulation routière, partie « Transport de marchandises ».

Ce produit est identique à celui homologué par le Ministère tchèque des Transports sous le numéro d'homologation 0000.

ATEST 8SD**0000**

désignation de l'équipement approuvé
d'agrément

numéro

WAARSCHUWING

MONTAGE:

- Lees de bijgevoegde handleiding zorgvuldig door voordat u het product gebruikt en bewaar deze op een veilige plaats voor toekomstig gebruik. Controleer de onderdelenlijst nadat u het product heeft uitpakket. Zorg ervoor dat alle onderdelen volledig zijn gemonteerd volgens de instructies voordat u het op het voertuig bevestigt.
- Reinig voor elk gebruik van de bagagemand het dak van het voertuig en alle onderdelen die ermee in contact komen.
- Volg tijdens de montage de instructies in de juiste volgorde van stappen, dus 1, 2, 3, enz.
- Als de instructies geen specifieke afstanden geven voor de plaatsing van de dwarsdragers, probeer dan een minimale afstand van 700 mm tussen hen aan te houden.
- Telkens wanneer u de bagagemand op de dwarsdragers van het voertuig monteert, zorg er dan voor dat ze stevig vastzitten. Voer een trek- en drukttest uit op de hele mand en ook op de afzonderlijke bevestigingspunten aan de dwarsdragers. Als een deel van de mand of de dwarsdrager beweegt, moet deze beter worden vastgezet. Deze test moet regelmatig worden uitgevoerd.
- Sommige typen zonnekleppen en radioantennes kunnen niet in combinatie met deze bagagemand worden gebruikt.
- Deze dakbagagemand kan worden geïnstalleerd op voertuigen met een glazen dak, tenzij anders vermeld in de installatie-instructies.

De fabrikant is niet aansprakelijk voor schade aan eigendommen of verloren vrachtgoederen veroorzaakt door onjuiste installatie of onoordeelkundig gebruik van het product.

- Geen wijzigingen aan het product zijn toegestaan.

Neem contact op met uw dealer als u vragen heeft over het gebruik en de beperkingen van dit product. Lees de gebruiksaanwijzing en de garantie-informatie zorgvuldig door.

BELADING:

- De maximale draagcapaciteit van het product zoals gespecificeerd in de installatie-instructies mag niet worden overschreden. Deze limiet is echter onderhevig aan de maximale draagcapaciteit van het voertuig zoals aangegeven door de fabrikant. Raadpleeg altijd de laagste toegestane draagcapaciteit.
- Max. dakdraagvermogen = gewicht van de dwarsdragers + gewicht van de bagagemand bevestigd aan de dwarsdragers + gewicht van de lading
- De lading mag de breedte van het voertuig niet significant overschrijden en moet altijd gelijkmatig over beide dwarsbalken worden verdeeld, met het zwaartepunt zo laag mogelijk.
- De maximale laadcapaciteit geldt zowel voor rijdende als geparkeerde voertuigen.
- Voordat u de lading op het dak van het voertuig plaatst, verwijder alle losse of afneembare onderdelen zoals kinderzitje, pomp, spatborden, enz. van de lading.
- De lading moet stevig worden vastgezet. Het is niet aan te raden om elastische koorden te gebruiken om de lading op het dak vast te zetten. Gebruik spanbanden met ratel of geïntegreerde riemen om de lading aan de bagagemand vast te maken.
- Controleer na een korte afstand te hebben gereden en vervolgens met regelmatige tussenpozen of de lading stevig is vastgezet. Indien nodig de spanbanden aandraaien.
- OPMERKING: Controleer altijd of de lading veilig en correct is vastgezet!

RIJGEDRAG EN VOORSCHRIFTEN:

- Pas altijd je rijnsnelheid aan op basis van de lading die wordt vervoerd en de bestaande rijomstandigheden, zoals het type en de kwaliteit van de weg, weersomstandigheden, verkeerssituaties en de geldende snelheidslimieten.
 - Onder geen enkele omstandigheid mag de snelheid van een voertuig met een lading op het dak hoger zijn dan 130 km/u. De geldende snelheidslimieten en andere verkeersvoorschriften moeten altijd in acht worden genomen.
 - Rijd langzaam over snelheidsdrempels met een maximale snelheid van 10 km/u.
- Houd er rekening mee dat de totale hoogte van het voertuig toeneemt met de bagagemand of lading op het dak.
- Als er een lading op het dak van het voertuig wordt bevestigd, veranderen de rijeigenschappen en het remgedrag van het voertuig, evenals de gevoeligheid voor zijwind.
 - Producten die zijn uitgerust met een slot, moeten tijdens het transport altijd op slot zijn.
 - Off-road rijden is alleen toegestaan met dwarsdragers zonder lading.
 - Pas uw rijnsnelheid aan op de wegomstandigheden en de lading die wordt vervoerd. Controleer regelmatig de bevestiging van de dwarsdragers en de bagagemand, vooral bij het rijden op ruw terrein.

ONDERHOUD:

- Inspecteer en vervang versleten of beschadigde onderdelen indien nodig.
- Regelmatig schoonmaken en onderhoud moeten worden uitgevoerd aan de dwarsdragers en de bagagemand, vooral in de winter.
- Bouten en sloten (indien meegeleverd) moeten regelmatig gesmeerd worden.
- Wanneer de bagagemand niet in gebruik is, moet deze van het voertuig worden verwijderd.
- Nadat u de bagagedrager van het voertuig hebt verwijderd, bergt u alle bevestigingsmiddelen en andere kleine onderdelen zorgvuldig op.

BELANGRIJKSTE VOORDELEN:

- ROOF RACK CARGO is een dakbagagemand met montage op dwarsdragers.
- De bagagemand is gemaakt van robuust staal met poedercoating.
- Eenvoudig te monteren, kan met U-beugels op veel verschillende types dakdragers worden bevestigd.
- De laadmand is in het midden deelbaar, wat zorgt voor een compact formaat voor gemakkelijke opslag.

TECHNISCHE GEGEVENS:

- Montage type: op dwarsbalken met behulp van U-bouten.
- Maximale belasting: 80 kg
- Afmetingen: 1120 x 990 x 140 mm
- U-bout: M6 x 75 x 108 mm
- Vergrendeling aan voertuig: nee
- Voor dwarsbalkbreedte: max. 93 mm
- Voor de hoogte van de dwarsstangen: min. 25 mm / max. 33 mm
- Certificering: ISO PAS 11154:2006
- Materiaal: staal

WAARSCHUWING

Het vervoer van vracht moet voldoen aan de vereisten van Wet nr. 361/2000 Coll. betreffende het verkeer op de wegen, deel "Vrachtervervoer".

Dit product is identiek aan het type dat is goedgekeurd door het Tsjechische Ministerie van Transport onder goedkeuringsnummer 0000.

ATEST 8SD**0000**

benaming voor goedgekeurde uitrusting
goedkeuringsnummer

EN - We reserve the right to make changes to this instructions manual without prior notice. The latest version of the instructions for use is available on the e-shop in the card of this product.

CZ - Vyhrazueme si právo učitit změny v tomto návodu k použití bez předchozího upozornění. Nejaktuálnější verze návodu k použití je k dispozici na e-shopu v kartě tohoto produktu.

SK - Vyhradzujeme si právo urobiť zmeny v tomto návode na použitie bez predchádzajúceho upozornenia. Najaktuálnejšia verzia návodu na použitie je k dispozícii na eshope v karte tohto produktu.

DE - Wir behalten uns das Recht vor, Änderungen an dieser Bedienungsanleitung ohne vorherige Ankündigung vorzunehmen. Die neueste Version der Gebrauchsanweisung finden Sie im E-Shop auf der Karte dieses Produkts.

PL - Zastrzegamy sobie prawo do wprowadzania zmian w niniejszej instrukcji obsługi bez wcześniejszego powiadomienia. Najnowsza wersja instrukcji użytkowania jest dostępna w sklepie internetowym na karcie tego produktu.

HU - Fenntartjuk a jogot, hogy előzetes értesítés nélkül változtassunk ezen használati útmutatón. A használati útmutató legfrissebb verziója elérhető az e-shopban a termék adatai alapján.

RO - Ne rezervăm dreptul de a modifica acest manual de instrucțiuni fără notificare prealabilă. Cea mai recentă versiune este disponibilă în magazinul online, în fișa acestui produs.

IT - Ci riserviamo il diritto di apportare modifiche al presente manuale di istruzioni senza preavviso. L'ultima versione delle istruzioni per l'uso è disponibile nello shop online nella scheda di questo prodotto.

ES - Nos reservamos el derecho a realizar cambios en este manual de instrucciones sin previo aviso. La versión más actualizada está disponible en la tienda en línea en la ficha de este producto.

FR - Nous nous réservons le droit d'apporter des modifications à ce manuel d'instructions sans préavis. La version la plus récente est disponible sur la boutique en ligne dans la fiche de ce produit.

NL - Wij behouden ons het recht voor om wijzigingen aan deze handleiding aan te brengen zonder voorafgaande kennisgeving. De nieuwste versie is beschikbaar op de webshop op de pagina van dit product.

SE - Vi förbehåller oss rätten att ändra denna bruksanvisning utan föregående meddelande. Den senaste versionen finns tillgänglig i webbshopen på produktsidan.

AT - Wir behalten uns das Recht vor, Änderungen an dieser Anleitung ohne vorherige Ankündigung vorzunehmen. Die aktuelle Version finden Sie im Onlineshop auf der Produktseite.

HR - Zadržavamo pravo izmjene ovog priručnika bez prethodne obavijesti. Najnovija verzija dostupna je u internetskoj trgovini na kartici proizvoda.

PT - Reservamo-nos o direito de fazer alterações neste manual de instruções sem aviso prévio. A versão mais recente está disponível na loja online na ficha do produto.

UA - Ми залишаємо за собою право вносити зміни до цього посібника без попереднього повідомлення. Останню версію можна знайти в інтернет-магазині на сторінці товару.

RU - Мы оставляем за собой право вносить изменения в это руководство без предварительного уведомления. Последняя версия доступна в интернет-магазине на карточке товара.

FI - Pidätämme oikeuden tehdä muutoksia tähän käyttöohjeeseen ilman erillistä ilmoitusta. Uusin versio on saatavilla verkkokaupassa tämän tuotteen kortilla.

NO - Vi forbeholder oss retten til å gjøre endringer i denne bruksanvisningen uten forvarsel. Den nyeste versjonen er tilgjengelig i nettbutikken på produktsiden.

DK - Vi forbeholder os retten til at foretage ændringer i denne brugervejledning uden forudgående varsel. Den nyeste version findes på webshopen på produktsiden.

TR - Önceden haber veremeksizin bu kullanım kılavuzunda değışiklik yapma hakkımız saklıdır. En güncel sürüm, ürünün e-mağaza kartında mevcuttur.

SI - Pridržujemo si pravico do sprememb tega navodila brez predhodnega obvestila. Najnovejša različica je na voljo v spletni trgovini na kartici izdelka.

GR - Διατηρούμε το δικαίωμα να προβούμε σε αλλαγές στο παρόν εγχειρίδιο οδηγιών χωρίς προηγούμενη ειδοποίηση. Η πιο πρόσφατη έκδοση είναι διαθέσιμη στο ηλεκτρονικό κατάστημα στην κάρτα του προϊόντος.

BG - Запазваме си правото да правим промени в това ръководство без предварително уведомление. Последната версия е достъпна в онлайн магазина в картата на продукта.

LT - Pasiliekaime teisę keisti šį naudojimo vadovą be išankstinio įspėjimo. Naujausia naudojimo instrukcijos versija pateikiama elektroninėje parduotuvėje šio produkto kortelėje.

LV - Mēs paturam tiesības veikt izmaiņas šajā lietošanas instrukcijā bez iepriekšēja brīdinājuma. Jaunākā versija pieejama e-veikālā šī produkta kartītē.

EE - Jätame endale õiguse teha selles kasutusjuhendis muudatusi ilma ette teatamata. Viimane versioon on saadaval e-poes selle toote kaardil.